Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

DE

Instruction manual
starting on page 11

GB

Mode d'emploi
à partir de la page 19

FR

Handleiding
vanaf pagina 27

NL

Z 02929_V0

Inhalt

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung 3
Sicherheitshinweise 4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
Gewährleistungsbestimmungen 6
Geräteübersicht & Lieferumfang 6
Vor dem ersten Gebrauch 7
Bedienung 7
Aufsätze anbringen bzw. abnehmen 7
Vorbereitung 8
Haare schnell trocknen 8
Haare glätten 8
Styling 8
Locken und Wellen frisieren 8
Überhitzungsschutz 8
Nach dem Gebrauch 9
Fehlerbehebung 10
Technische Daten 10
Entsorgen 10

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für unseren Haartrockner entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen unserer ständigen Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung

Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ❒ Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trocknen und Stylen menschlichen Haupthaares bestimmt. Es ist nicht für synthetische Perücken geeignet.
- ❒ Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet.
- ❒ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ❒ Nutzen Sie das Gerät nur zum angegebenen Zweck und wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch entstanden sind.

Stromschlaggefahr

- ❒ Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- ❒ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmerstromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- ❒ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist.
- ❒ Sollte das Gerät defekt sein, versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- ❒ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - – wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
  - – wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
  - – wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind,
  - – vor einem Gewitter,
  - – bevor Sie es reinigen.
- ❒ Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel.
- ❒ Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie den Netzstecker ziehen oder ihn in die Steckdose stecken.
- ❒ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um Stromschläge zu vermeiden. Benutzen Sie es niemals beim Baden oder Duschen!
- ❒ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Stellen Sie sicher, dass das Gerät, Kabel oder Stecker nicht ins Wasser fallen oder nass werden können. Sollte

das Gerät ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr. Versuchen Sie nicht, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen!

- ❒ Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.
- ❒ Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit scharfen Kanten und heißen Flächen (auch des Gerätes) in Berührung kommt.
- ❒ Stecken Sie nichts in die Öffnungen / Düsen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.

Verletzungsgefahren

- ❒ Achtung Erstickungs- und Verletzungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial und das Gerät von Kindern und Tieren fern. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- ❒ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet oder an das Stromnetz angeschlossen.
- ❒ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Lassen Sie es nicht über den Rand von Tischen oder Schränken hängen. Es könnte jemand hängen bleiben und das Gerät herunterziehen.
- ❒ Um Beschädigungen des Haares und der Kopfhaut zu vermeiden, halten Sie die Luftaustrittsöffnung niemals zu nahe an das Haar.
- ❒ Achtung Verbrennungsgefahr! Die Luftaustrittsöffnung sowie die Aufsätze werden während des Gebrauchs heiß. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Halten Sie das Gerät ausschließlich am Griff. Reinigen und verstauen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- ❒ Richten Sie die heiße Luft nicht auf Augen oder andere empfindliche Körperpartien.

Brandgefahr

- ❒ Dieses Gerät wird während des Betriebs heiß! Brennbare Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Gerätes könnten sich entzünden! Das Gerät darf weder mit brennbaren Materialien in Berührung kommen, noch in der Nähe von brennbaren Materialien, wie z. B. Pappe, Kunststoff oder Papier, in Betrieb genommen werden.
- ❒ Legen Sie das Gerät im Betrieb nie auf weiche Kissen oder Decken.
- ❒ Decken Sie die Luftansaug- und Austrittsöffnung niemals ab und vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass sie nicht verstopft sind.
- ❒ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- ❒ Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Herdplatten oder Öfen.
- ❒ Wickeln Sie das Netzkabel vor dem Anschließen des Gerätes vollständig auseinander.
- ❒ Lassen Sie das Gerät immer vollständig auskühlen, bevor Sie es verstauen.

Geräteschäden

- ❒ Benutzen Sie nur Originalteile des Herstellers.
- ❒ Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.

❒ Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. Wickeln Sie das Netzkabel nie um das Gerät.

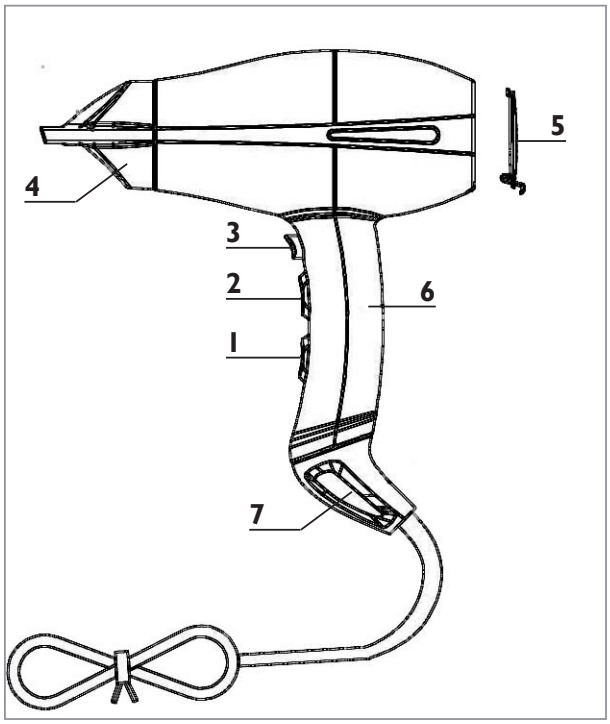
❒ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder Nässe aus. Reinigen Sie es niemals mit einem Dampfgerät.

Gewährleistungsbestimmungen

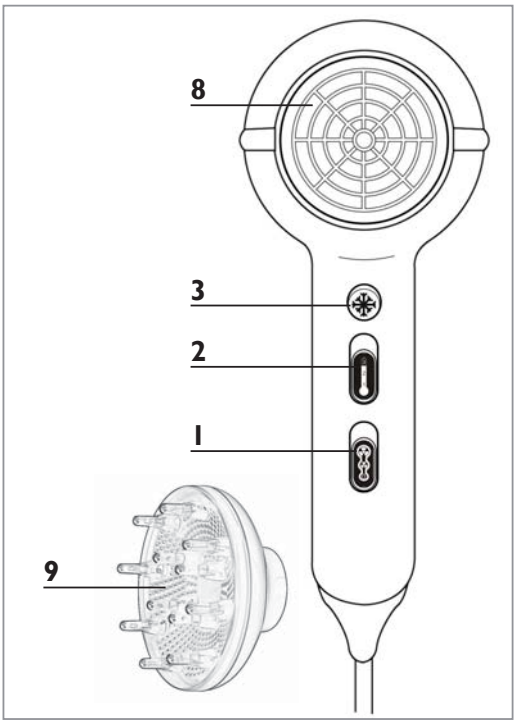
Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Geräteübersicht & Lieferumfang

Seitenansicht



Frontansicht



1 Ein-/Ausschalter mit 2 Gebläsestufen

2 3-stufige Temperatureinstellung

3 ❄ Cool-Shot-Taste (Kaltstufe) zum Fixieren der Frisur

4 Ondulierdüse für konzentrierten Luftstrahl

5 abnehmbares Lufteinlassgitter

6 Griff

7 Aufhängeöse

8 Luftaustrittsöffnung

9 Diffusor-Aufsatz für Volumen-Styling

• Diese Gebrauchsanleitung

Vor dem ersten Gebrauch

ACHTUNG!

❒ Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle eventuell vorhandenen Folien und Aufkleber.
2. Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Falls es Schäden aufweisen sollte, verwenden Sie es nicht(!), sondern kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
3. Wenn das Gerät aus einer sehr kalten Umgebung in eine warme gebracht wird, lassen Sie es mindestens 2 Stunden bei Zimmertemperatur aufwärmen, bevor Sie es einschalten. Es könnte sich Kondenswasser im Gerät bilden.

Bedienung

ACHTUNG!

❒ Verbrennungsgefahr Ihrer Haare und Kopfhaut durch zu hoch gewählte Temperatur! Wir empfehlen Ihnen, mit geringer Temperatur zu beginnen und sie ggf. zu erhöhen.

Wir empfehlen die folgenden Schalterstellungen:

0	aus	
	schonendes Trocknen	**I-2**
	schnelles Trocknen	**3**
	Styling	**3**

Um das trockene Haar abzukühlen und der Frisur besseren Halt zu geben, sollten Sie das Haar zum Schluss kalt föhnen (Temperaturstufe **I** bzw. ❄ Cool-Shot-Taste).

Aufsätze anbringen bzw. abnehmen

Die Ondulierdüse / der Diffusor-Aufsatz wird auf die Luftaustrittsöffnung gesteckt und muss hörbar einrasten. Zum Abnehmen ziehen Sie die Düse / den Aufsatz einfach ab.

Vorbereitung

1. Waschen Sie Ihre Haare und trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.
2. Kämmen Sie die Haare gründlich durch.
3. Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter des Gerätes in Position **0** ist.
4. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig auseinander und stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose (220-240 V~).

Haare schnell trocknen

Benutzen Sie das Gerät ohne Aufsätze.

5. Schalten Sie das Gerät auf höchster Gebläsestufe ein.
6. Wählen Sie die Temperaturstufe **2** bzw. **3.**
7. Trocknen Sie Ihre Haare gleichmäßig.
8. Stellen Sie zum Schluss die Temperaturstufe **1** ein und kühlen Sie Ihre Haare kurz ab.

Haare glätten

5. Trocknen Sie Ihre Haare zunächst ohne einen Aufsatz vor: Schalten Sie das Gerät auf höchster Gebläsestufe ein und wählen Sie die Temperaturstufe **2** bzw. **3.**
6. Wenn die Haare nur noch leicht feucht sind, schalten Sie das Gerät aus.
7. Stecken Sie die Ondulierdüse auf die Luftaustrittsöffnung. Sie muss hörbar einrasten.
8. Schalten Sie das Gerät auf niedriger Gebläsestufe und auf hoher Temperaturstufe ein.
9. Föhnen Sie nun jede Strähne einzeln mit Hilfe einer Bürste glatt.
10. Stellen Sie zum Schluss die Temperaturstufe **1** ein und kühlen Sie Ihre Haare ab.

Styling

5. Stecken Sie die Ondulierdüse auf die Luftaustrittsöffnung. Sie muss hörbar einrasten.
6. Schalten Sie das Gerät auf niedriger Gebläsestufe und auf hoher Temperaturstufe ein.
7. Formen Sie jede Strähne einzeln z. B. mit Hilfe einer Rundbürste, und föhnen Sie sie dabei.
8. Haben Sie eine Strähne in Form gebracht, drücken Sie die ❄ Cool-Shot-Taste und fixieren Sie die Strähne mit kalter Luft.

Locken und Wellen frisieren

5. Stecken Sie den Diffusor-Aufsatz auf die Luftaustrittsöffnung. Er muss hörbar einrasten.
6. Schalten Sie das Gerät auf niedriger Gebläsestufe und auf hoher Temperaturstufe ein.

7a. Bei kurzem bis mittellangem Haar führen Sie den Diffusor in kleinen kreisenden Bewegungen über den Kopf. Gehen Sie dabei abschnittsweise vor.

7b. Langes Haar trocknen Sie zuerst an den Haarspitzen, indem Sie diese partieweise auf die Finger legen. Führen Sie dann jede einzelne Partie mit dem Diffusor an den Kopf heran und verweilen Sie dort. Bewegen Sie den Diffusor leicht kreisend über die Kopfhaut.

8. Fixieren Sie die Haarpartien mit kalter Luft durch Drücken der ❄ Cool-Shot-Taste bzw. Umschalten auf Temperaturstufe **1.**

Überhitzungsschutz

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet, der bei Überlastung abschaltet, z. B. wenn die Luftaustritts- oder Ansaugöffnung mit Fusseln und Haaren verdeckt ist.

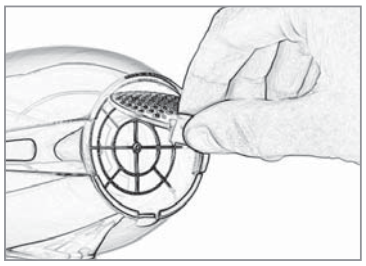
1. Wenn das Gerät während des Betriebs abschaltet, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Überprüfen Sie, ob die Luftaustritts- und Ansaugöffnung verstopft sind. Ist das der Fall, entfernen Sie die Verunreinigungen. Nehmen Sie hierzu das Lufteinlassgitter von der Ansaugöffnung ab: Drücken Sie die Verriegelung zum Gitter und klappen Sie es auf. Setzen Sie es nach der Reinigung wieder ein (siehe Kapitel „Nach dem Gebrauch“).
3. Warten Sie 5 bis 10 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut an das Stromnetz anschließen und einschalten.

Nach dem Gebrauch

ACHTUNG!

- ❒ **Lebensgefahr durch Stromschlag!** Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- ❒ **Vorsicht Vebrennungsgefahr!** Das Gerät ist nach dem Ausschalten noch heiß.
- ❒ Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen.



3. Entfernen Sie Haare, Fusseln oder Staub von der Luftaustritts- bzw. der Ansaugöffnung. Nehmen Sie hierzu das Lufteinlassgitter ab: Drücken Sie die Verriegelung zum Gitter und klappen Sie es auf. Setzen Sie es nach der Reinigung wieder ein.
4. Wischen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab und trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach. Bei stärkeren Verschmutzungen können Sie zum Reinigen des Gehäuses etwas Spülmittel verwenden.
5. Der Diffusor-Aufsatz sowie die Ondulierdüse können bei Bedarf unter fließendem Wasser mit etwas Spülmittel gereinigt werden. **Trocknen Sie alle Aufsätze gründlich, bevor Sie sie an das Gerät anbringen!**
6. Zur Aufbewahrung können Sie das Gerät an der Öse am Griff aufhängen. Bewahren Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern und Tieren an einem trockenen, frostfreien und vor der Sonne geschützten Ort auf.
   Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät!

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice. Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	**mögliche Ursache /Lösung**
Das Gerät funktioniert nicht.	• Steckt der Netzstecker nicht korrekt in der Steckdose? Korrigieren Sie den Sitz des Netzsteckers. • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses.
Geruchsentwicklung	• Bei der ersten Inbetriebnahme: Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben. • Das Gerät wurde bereits benutzt: Befinden sich Haare, Fusseln oder Staub in der Luftaustritts- bzw. der Ansaugöffnung? Reinige Sie das Gerät wie im Kapitel „Nach dem Gebrauch“ beschrieben.
Das Gerät schaltet sich während der Benutzung aus.	• Der Überhitzungsschutz wurde ausgelöst. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Überhitzungsschutz“.

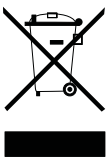
Technische Daten

Artikelnr.:	Z 02929
Modell:	HD-308-2
Spannungsversorgung:	220-240 V~ 50Hz
Leistung:	1800 - 2200 W
Schutzklasse:	II

CE

Entsorgen

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 (0) 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct. / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.
Alle Rechte vorbehalten.

Contents

Meaning of the Symbols in These Instructions 11
Safety Instructions 12
Intended Use 12
Warranty Terms 13
Device Overview & Items Supplied 14
Before Initial Use 14
Operation 15
Attaching and Removing Attachments 15
Preparation 15
Quick Drying of the Hair 15
Smoothing the Hair 15
Styling 16
Styling Curls and Waves 16
Overheating Protection 16
After Use 17
Troubleshooting 17
Technical Data 18
Disposal 18

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our hair dryer. If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with!

We reserve the right to modify the product, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

Meaning of the Symbols in These Instructions

All safety instructions are identified with this symbol. Please read them carefully and comply with the safety instructions in order to prevent personal injury and damage to property.

Tips and recommendations are identified with this symbol.

Safety Instructions

Intended Use

- ❒ This device is intended to be used exclusively for drying and styling human head hair. It is not suitable for synthetic wigs.
- ❒ This device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- ❒ This device is not suitable for use by people (including children) with restricted physical, sensory or mental capacity, or who lack experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- ❒ Use the device only for the intended purpose and as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper. Incorrect operation and incorrect handling may cause faults with the device and cause injury to the user. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by improper use.

Danger of Electric Shock

- ❒ Use the device only in closed rooms.
- ❒ Only ever connect the device to a properly installed plug socket. The plug socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the data on the rating plate of the device. As additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated tripping current of no more than 30 mA in the bathroom electrical circuit is recommended. Ask your fitter for advice.
- ❒ Always check the device for damage before putting it into operation. If the device, the mains cable or the plug shows visible signs of damage, the device must not be used. Do not use the device if it has malfunctioned or been dropped in water.
- ❒ If the device is broken, do not attempt to repair it yourself. In the event of any damage, contact our customer service department.
- ❒ Switch the device off and pull the mains plug out of the mains socket
  - – when the device is not in use,
  - – if a fault occurs while the device is in operation,
  - – if liquids or foreign bodies have found their way into the device,
  - – before a thunderstorm,
  - – before you clean it.
- ❒ When you want to remove the mains plug from the socket, always pull the plug and never the cable.
- ❒ The device must be switched off when inserting or removing the mains plug.
- ❒ In order to avoid electric shocks, do not use the device near water or other liquids. Never use the device while bathing or showering!
- ❒ Never immerse the device in water or other liquids! Ensure that the device, cable and plug do not fall into water or become wet. Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not try to retrieve the device from the water!
- ❒ Never touch the device, the mains cable or the plug with wet hands.
- ❒ Lay the mains cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with sharp edges and hot surfaces (also of the device).

❒ Do not insert anything into the openings/nozzles of the device and make sure that these do not become clogged.

Risks of Injury

❒ Caution: Danger of suffocation and injury! Keep the packaging material and the device away from children and animals. The device is not a toy!

❒ Never leave the device unattended when it is switched on or connected to the mains.

❒ Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard. Do not allow it to hang over the edge of tables or cupboards. Others may become caught and pull the device down.

❒ To prevent damage to the hair and the scalp, never hold the air outlet opening too close to your hair.

❒ Caution: Danger of burns! The air outlet opening and the attachments will become hot during use. Make absolutely sure that you do not come into contact with any heated parts during and after use of the device. Only ever hold the device by the handle. Only clean and store away the device after it has cooled down completely.

❒ Do not direct the hot air towards the eyes or other sensitive areas of the body.

Danger of Fire

❒ This device will become hot during use! Flammable objects in the immediate vicinity of the device could ignite! The device may neither come into contact with combustible materials, nor be used close to combustible materials such as cardboard, plastic or paper.

❒ Never place the device on soft cushions or blankets while it is being used.

❒ Never cover the air intake and outlet opening and make sure that they are not blocked each time before you use the device.

❒ Do not use the device if highly flammable gases are present in the air.

❒ Maintain a sufficient distance from sources of heat, such as hobs or ovens.

❒ Unwind the mains cable fully before connecting up the device.

❒ Always allow the device to cool down completely before putting it away.

Damage to the Device

❒ Use only original parts from the manufacturer.

❒ Do not drop the device or allow it to be knocked violently.

❒ Do not pull or carry the device by the mains cable. Do not wind the mains cable around the device.

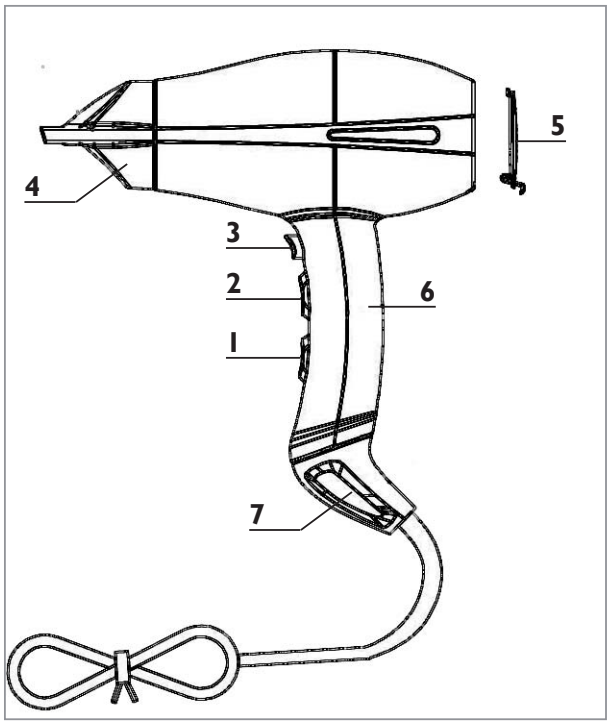
❒ Do not expose the device to extreme temperatures, wide temperature fluctuations, open fire, direct sunlight, moisture or wet conditions. Never clean it with a steamer.

Warranty Terms

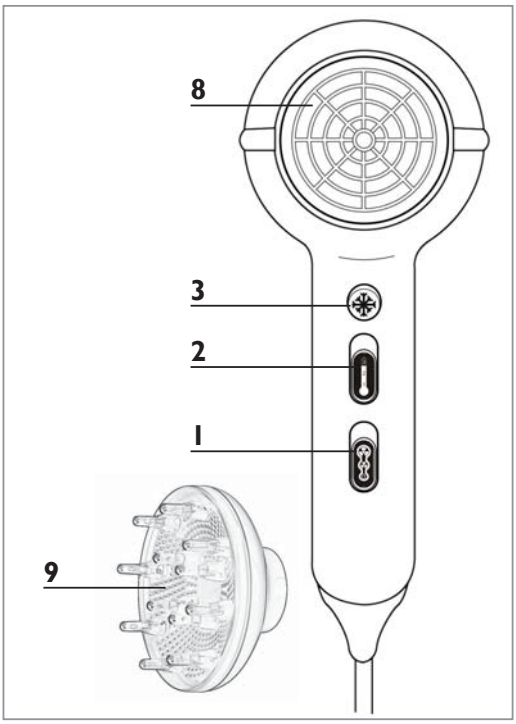
The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Device Overview & Items Supplied

Side View



Front View



1 On/Off switch with 2 blower settings
2 3-stage temperature setting
3 ❄ Cool shot button (cold setting) for fixing the hairstyle
4 Hair-styling nozzle for concentrated jet of air
5 Detachable air inlet grille
6 Handle
7 Hanging eyelet
8 Air outlet opening
9 Diffuser attachment for volume styling
• These operating instructions

Before Initial Use

CAUTION!

❒ Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!

1. Take the device out of the packaging and remove all films and stickers that may be present.
2. Inspect the device for transport damage. If you notice any damage, do not use it(!), but contact our customer service department.
3. If the device is moved from a very cold environment to a warm one, allow it to warm up at room temperature for at least 2 hours before you switch it on. Condensation might form inside the device.

Operation

CAUTION!

❒ Danger of burns to your head and scalp if temperature chosen is too high! We recommend that you start with a low temperature and increase it if necessary.

We recommend the following switch positions:

0	Off	
	Gentle drying	**1-2**
	Quick drying	**3**
	Styling	**3**

To cool down the dry hair and to give better hold to the hairstyle, you should finish by blow-drying the hair cold (temperature setting **1** or ❄ cool shot button).

Attaching and Removing Attachments

The hair-styling nozzle / diffuser attachment is plugged onto the air outlet opening and must be heard to engage in place. To remove it, simply take off the nozzle / attachment.

Preparation

1. Wash your hair and dry it with a towel.
2. Thoroughly comb through your hair.
3. Make sure that the On/Off switch of the device is in the **0** position.
4. Completely unwind the mains cable and plug the mains plug into an easily accessible plug socket (220-240 V~).

Quick Drying of the Hair

Use the device without attachments.

5. Switch on the device on the highest blower setting.
6. Select the temperature setting **2** or **3.**
7. Dry your hair evenly.
8. Finish off on temperature setting **1** and cool down your hair for a short while.

Smoothing the Hair

5. Start off by drying your hair without an attachment: Switch on the device on the highest blower setting and select the temperature setting **2** or **3.**
6. When the hair is just slightly damp, switch off the device.
7. Plug the hair-styling nozzle onto the air outlet opening. It must engage audibly.

8. Switch on the device on a low blower setting and a high temperature setting.
9. You should now blow-dry each strand individually using a brush until smooth.
10. Finish off on temperature setting **I** and cool down your hair.

Styling

5. Plug the hair-styling nozzle onto the air outlet opening. It must engage audibly.
6. Switch on the device on a low blower setting and a high temperature setting.
7. Shape each strand individually, e.g. using a round brush, and blow-dry it as you do so.
8. Once you have shaped a strand to the style you want, press the ❄ cool shot button and fix the strand in place with cold air.

Styling Curls and Waves

5. Plug the diffuser attachment onto the air outlet opening. It must engage audibly.
6. Switch on the device on a low blower setting and a high temperature setting.

7a. With short to medium-length hair guide the diffuser over the head in small circular movements. Proceed section by section here.

7b. Long hair should first be dried at the tips by placing sections of it on your fingers. Then guide each individual section towards your head with the diffuser and leave it there for a while. Move the diffuser over your scalp in small circular movements.

8. Fix the sections of hair in place with cold air by pressing the ❄ cool shot button or switching over to temperature setting **I.**

Overheating Protection

The device is equipped with an overheating protection feature that switches off the device when there is overloading, e.g. if the air outlet or intake opening is covered with fluff and hair.

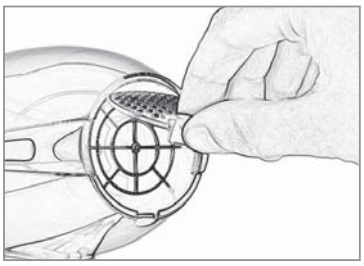
1. If the device stops working during operation, switch it off and remove the plug from the plug socket.
2. Check whether the air outlet and intake opening are blocked. If this is the case, remove the blockages. To do this, remove the air inlet grille from the intake opening: Press the locking mechanism towards the grille and flip it up. Insert it again after cleaning (see the "After Use" chapter).
3. Wait for 5 to 10 minutes before you connect the device to the mains power again and switch it on.

After Use

CAUTION!

- ❒ **Danger to Life from Electric Shock!** Remove the mains plug from the plug socket before doing any cleaning. Keep the device, the mains cable and the mains plug away from water or other liquids.
- ❒ **Caution: Danger of burns!** The device is still hot after it has been switched off.
- ❒ Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These could damage the surfaces.

1. Switch the device off and pull the mains plug out of the mains socket.
2. Allow the device to cool down.



3. Remove hair, fluff or dust from the air outlet and intake opening. To do this, remove the air inlet grille: Press the locking mechanism towards the grille and flip it up. Insert it again after cleaning.
4. If necessary, wipe down the housing with a slightly damp cloth and dry it with a soft cloth. If it is heavily soiled, you can use a little detergent to clean the housing.
5. If necessary, the diffuser attachment and the hair-styling nozzle can be cleaned under running water with a little detergent. **Dry all attachments thoroughly before you attach them to the device!**
6. For storage, you can hang the device on the eyelet on the handle. Keep the device out of the reach of children and animals in a dry, frost-free place that is protected from the sun. **Do not wind the cable around the device!**

Troubleshooting

If the device is not working properly, please check first of all whether you are able to rectify a problem yourself. Otherwise you should contact the customer service department. Do not attempt to repair a defective device yourself!

Problem	Possible cause/solution
The device does not work.	• Is the plug not inserted in the mains socket correctly? Insert the plug correctly. • Is the plug socket defective? Try another plug socket. • Check the fuse of your mains connection.
Odour produced	• When the device is first used: A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear after you have used the device several times. • The device has already been used: Is any hair, fluff or dust in the air outlet and intake opening? Clean the device in the manner described in the "After Use" chapter.
The device switches off during use.	• The overheating protection has been triggered. Follow the instructions in the "Overheating Protection" section.

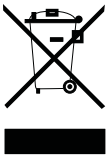
Technical Data

Article no.:	Z 02929
Model:	HD-308-2
Voltage supply:	220-240 V~ 50Hz
Power:	1800 - 2200 W
Protection class:	II

CE

Disposal

The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner if you do not wish to use it any more. It should not be disposed of alongside general household waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 (0) 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.
All rights reserved.

Contenu

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi 19
Consignes de sécurité 20
Utilisation conforme 20
Dispositions relatives à la garantie 22
Vue générale de l'appareil & composition 22
Avant la première utilisation 23
Utilisation 23
Mise en place / retrait des embouts 23
Préparation 24
Séchage rapide des cheveux 24
Lissage des cheveux 24
Coiffure 24
Coiffer des boucles et des frisures 24
Protection anti-surchauffe 25
Après utilisation 25
Dépannage 26
Caractéristiques techniques 26
Mise au rebut 26

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre sèche-cheveux. Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Nous vous recommandons de lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !

Dans le cadre du développement continuel de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, son emballage ainsi que la documentation jointe.

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi

Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.

Ce symbole signale les conseils et les recommandations.

Consignes de sécurité

Utilisation conforme

- ❒ Cet appareil es uniquement conçu pour sécher et coiffer les cheveux humains. L'appareil n'est pas adapté aux perruques synthétiques.
- ❒ L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- ❒ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (enfants compris) ne disposant pas de toute leur intégrité physique, sensorielle ou mentale ou bien manquant d'expérience ou de connaissances. De telles personnes ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte chargé de leur sécurité. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- ❒ Cet appareil doit être utilisé uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Une mauvaise manipulation et un traitement inapproprié peuvent engendrer des dysfonctionnements de l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages découlant d'une utilisation non conforme.

Risque d'électrocution !

- ❒ Utilisez l'appareil uniquement dans une pièce fermée.
- ❒ Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux indications portées sur la plaque signalétique de l'appareil. Comme protection supplémentaire, on recommande l'installation d'un dispositif de coupure différentiel (RCD) doté d'un courant de déclenchement par mesure de 30 mA maximum dans le circuit de la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.
- ❒ Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage. L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil lui-même présente des dommages apparents. N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, s'il est tombé par terre ou encore dans l'eau.
- ❒ Si l'appareil est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. En cas de panne, contactez le service après-vente.
- ❒ Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant
  - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ;
  - en cas de défaillance pendant le fonctionnement de l'appareil ;
  - lorsque des corps étrangers se sont introduits dans l'appareil ;
  - avant un orage ;
  - avant de le nettoyer.
- ❒ Pour retirer la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- ❒ Avant de retirer la fiche de la prise de courant, ou de la brancher, veillez à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt.
- ❒ Afin de prévenir tout risque d'électrocution, n'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau ou de tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil dans le bain ou sous la douche !
- ❒ Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni un quelconque autre liquide. Assurez-vous que l'appareil, le cordon ou la fiche ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés. Si

l'appareil tombe dans de l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas d'extraire l'appareil de l'eau !

- ❒ Ne touchez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains humides.
- ❒ Faites cheminer le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des arêtes vives ou des surfaces chaudes (même celles de l'appareil).
- ❒ N'introduisez aucun objet dans les orifices / suceurs de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.

Risques de blessure

- ❒ Attention, risque de suffocation et de blessure ! Tenez l'appareil et son emballage hors de portée des enfants et des animaux. L'appareil n'est pas un jouet !
- ❒ Ne laissez jamais sans surveillance l'appareil en marche ou branché sur le secteur !
- ❒ Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne gêne pas le passage. Ne le laissez pas pendre en bord de table ou dans des placards. Quelqu'un pourrait y rester accroché et entraîner ainsi l'appareil.
- ❒ Pour éviter d'endommager les cheveux ou le cuir chevelu, ne tenez pas l'ouverture de sortie d'air trop près des cheveux.
- ❒ Attention, risque de brûlures ! L'ouverture de sortie d'air ainsi que les accessoires deviennent chauds pendant l'utilisation. Veillez impérativement à ne pas entrer en contact avec des parties chaudes pendant ou après l'utilisation de l'appareil. Tenez l'appareil uniquement par sa poignée. Procédez au nettoyage et au rangement de l'appareil seulement après son refroidissement intégral.
- ❒ Ne dirigez pas l'air chaud sur les yeux ou d'autres parties sensibles du corps.

Risque d'incendie

- ❒ L'appareil devient très chaud en cours de fonctionnement ! Les objets combustibles se trouvant à proximité de l'appareil pourraient s'enflammer ! L'appareil ne doit pas entrer en contact avec des matériaux combustibles, ni être utilisé à proximité de matériaux combustibles comme le carton, le plastique ou le papier.
- ❒ Pendant qu'il fonctionne, ne placez jamais l'appareil sur des coussins mous ou des couvertures.
- ❒ Ne recouvrez jamais l'ouverture d'entrée ni de sortie d'air et assurez-vous avant chaque utilisation qu'elles ne soient pas bouchées.
- ❒ N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz inflammables dans l'atmosphère.
- ❒ Assurez-vous de placer l'appareil à une distance suffisante de toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson ou d'un four.
- ❒ Déroulez intégralement le cordon d'alimentation avant de raccorder l'appareil.
- ❒ Laissez toujours l'appareil refroidir intégralement avant de le ranger.

Endommagement de l'appareil

- ❒ N'utilisez que les pièces d'origine du fabricant.

❒ Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.

❒ Ne tirez pas sur l'appareil et ne le portez pas en le tenant par le cordon. N'enroulez jamais le câble autour de l'appareil même.

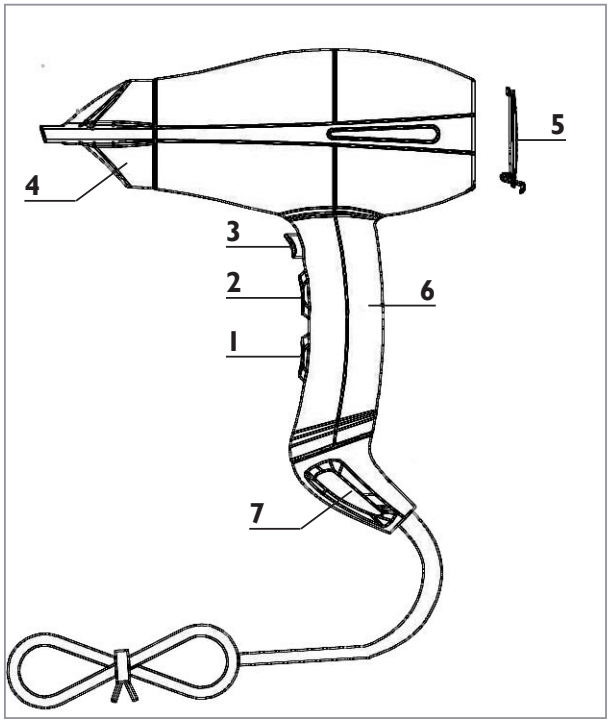
❒ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, des variations de température importantes ; maintenez-le à l'écart de toute flamme, du rayonnement direct du soleil, de l'humidité et ne le mouillez pas non plus. Ne le nettoyez jamais avec un appareil à vapeur.

Dispositions relatives à la garantie

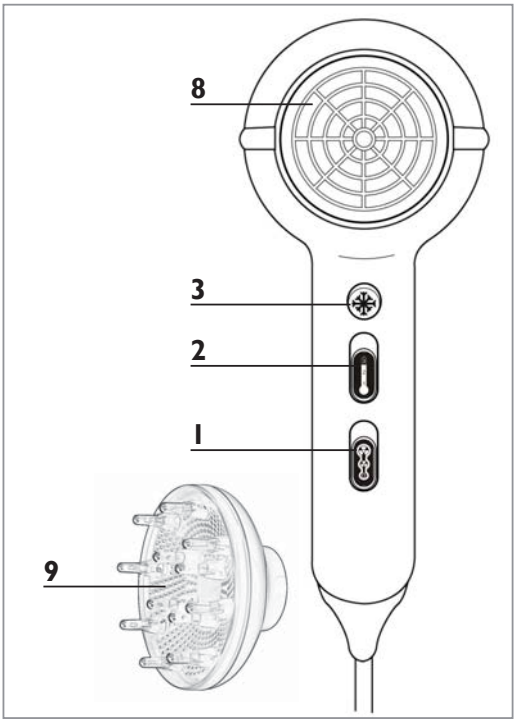
Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Vue générale de l'appareil & composition

Vue latérale



Vue de devant



1 Interrupteur marche / arrêt à 2 niveaux de soufflerie

2 Réglage de la température à 3 niveaux

3 Bouton Cool-Shot ❄ (niveau froid) pour fixer la coiffure

4 Embout d'ondulation pour un rayon d'air concentré

5 grille d'entrée d'air amovible

6 Poignée

7 Œillet pour accrocher

8 Ouverture de sortie d'air

9 Embout de diffusion pour la coiffure en volume

• Le présent mode d'emploi

Avant la première utilisation

ATTENTION !

❒ Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils risqueraient notamment de s'étouffer avec !

1. Retirez l'appareil de son emballage et enlevez tous les films protecteurs et les adhésifs éventuellement présents.
2. Assurez-vous que l'appareil ne présente aucun dommage imputable au transport. En cas de dommage, ne l'utilisez pas (!), contactez notre service après-vente.
3. Si l'appareil est placé d'un environnement froid dans un environnement chaud, laissez-le se réchauffer à température ambiante pendant au moins 2 heures avant de l'allumer. Faute de quoi, de l'eau de condensation pourrait se former dans l'appareil.

Utilisation

ATTENTION !

❒ Risque de brûlure de vos cheveux et du cuir chevelu en cas de température sélectionnée trop élevée ! Nous vous recommandons de commencer avec une température inférieure et de l'augmenter le cas échéant.

Nous recommandons les réglages de commutateur suivants :

0	éteint	
	séchage en douceur	**1-2**
	séchage rapide	**3**
	Coiffure	**3**

Pour refroidir les cheveux secs et pour arriver à une meilleure tenue, vous devriez sécher vos cheveux à froid à la fin (niveau de température **1** ou bouton Cool-Shot ❄).

Mise en place / retrait des embouts

L'embout d'ondulation ou l'embout de diffusion est placé sur l'ouverture de sortie d'air et on doit entendre son enclenchement. Pour le retirer, il suffit de tirer l'embout.

Préparation

1. Lavez vos cheveux et séchez-les avec une serviette.
2. Peignez les cheveux à fond.
3. Assurez-vous que le commutateur de marche/arrêt de l'appareil soit en position **0**.
4. Déroulez entièrement le câble d'alimentation et insérez la fiche dans une prise facile d'accès (220-240 V~).

Séchage rapide des cheveux

Utilisez l'appareil sans embout.

5. Sélectionnez le niveau de soufflerie le plus élevé de l'appareil.
6. Sélectionnez le niveau de température **2** ou **3**.
7. Séchez vos cheveux de manière uniforme.
8. Pour finir, réglez le niveau de température sur 1 et refroidissez brièvement vos cheveux.

Lissage des cheveux

5. Séchez d'abord vos cheveux sans embout : Réglez l'appareil sur le niveau de soufflerie le plus élevé et sélectionnez le niveau de température **2** ou **3**.
6. Lorsque les cheveux ne sont plus que légèrement humides, éteignez l'appareil.
7. Enclenchez l'embout d'ondulation sur l'ouverture de sortie d'air. Il doit s'enclencher de façon bien audible.
8. Réglez l'appareil sur un niveau de soufflerie inférieur et sur un niveau de température supérieur.
9. Séchez et lissez maintenant chaque mèche individuellement à l'aide d'une brosse.
10. Pour finir, réglez le niveau de température sur **1** et refroidissez vos cheveux.

Coiffure

5. Enclenchez l'embout d'ondulation sur l'ouverture de sortie d'air. Il doit s'enclencher de façon bien audible.
6. Réglez l'appareil sur un niveau de soufflerie inférieur et sur un niveau de température supérieur.
7. Formez chaque mèche individuellement, par exemple à l'aide d'une brosse ronde, tout en la séchant.
8. Une fois une mèche mise en forme, appuyez sur le bouton Cool-Shot ❄ et fixez la mèche avec de l'air froid.

Coiffer des boucles et des frisures

5. Enclenchez l'embout de diffusion sur l'ouverture de sortie d'air. Il doit s'enclencher en produisant un déclic audible.
6. Réglez l'appareil sur un niveau de soufflerie inférieur et sur un niveau de température supérieur.

7a. Pour les cheveux courts à mi-longs, déplacez le diffuseur en décrivant de petits mouvements circulaires au-dessus de la tête. Pour ce faire, procédez par section.

7b. Pour les cheveux longs, commencez pas sécher les pointes en les plaçant en partie sur les doigts. À l'aide du diffuseur, plaquez chaque partie sur la tête et attardez-vous y. Déplacez le diffuseur en décrivant légèrement de petits cercles sur le cuir chevelu.

8. Fixez ces parties en appuyant sur le bouton Cool-Shot ❄ ou baissez le niveau de température sur **I**.

Protection anti-surchauffe

L'appareil est équipé d'une protection anti-surchauffe qui éteint en cas de surcharge, par exemple lorsque l'ouverture d'entrée ou de sortie d'air est remplie de peluches et de cheveux.

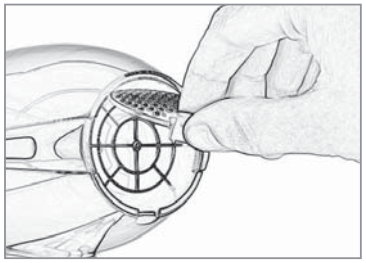
1. Si l'appareil s'éteint pendant son fonctionnement, éteignez-le et tirez la fiche de la prise.
2. Vérifiez si l'ouverture d'entrée ou de sortie d'air est bouchée. Si tel est le cas, éliminez les impuretés. Pour ce faire, retirez la grille d'entrée d'air de l'ouverture d'entrée d'air : Appuyez sur le verrouillage de la grille et ouvrez-la. Après son nettoyage, replacez-la (voir paragraphe « Après utilisation »).
3. Attendez 5 à 10 minutes avant de rebrancher l'appareil sur le secteur et de le rallumer.

Après utilisation

ATTENTION !

- ❒ **Danger de mort par électrocution !** Avant d'entreprendre tout nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant. Ne mettez pas l'appareil, le cordon ni la fiche à proximité de l'eau ou d'autres liquides.
- ❒ **Attention, risque de brûlure !** Après l'avoir éteint, l'appareil est encore chaud.
- ❒ N'utilisez pas de produits ni de disques de nettoyage coupants ou abrasifs pour l'entretien. De tels produits risquent d'endommager les surfaces.

1. Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant.
2. Laissez l'appareil refroidir.



3. Éliminez les cheveux, peluches ou poussières de l'ouverture d'entrée ou de sortie d'air. Pour ce faire, retirez la grille d'entrée d'air : Appuyez sur le verrouillage de la grille et ouvrez-la. Après son nettoyage, replacez-la.
4. Au besoin, nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et légèrement humide puis essuyez-le avec un chiffon doux. En cas d'encrassement plus important, vous pouvez utiliser un peu de détergent pour nettoyer le boîtier.
5. Au besoin, l'embout de diffusion ainsi que l'embout d'ondulation peuvent être nettoyés sous l'eau courante avec un peu de détergent. **Séchez bien tous les embouts avant de les monter sur l'appareil !**
6. Pour le rangement, vous pouvez accrocher l'appareil à l'aide de l'œillet situé sur la poignée. Rangez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux, dans un lieu sec à l'abri du soleil et du gel.
   N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil !

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Sinon, contactez le service après-vente. N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ? Insérez la fiche correctement. • La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant. • Contrôlez le fusible du secteur.
Développement d'odeur	• À la première mise en service : Un dégagement d'odeur se produit souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur doit disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil. • L'appareil a déjà été utilisé : Des cheveux, peluches ou poussières se trouvent-elles dans l'ouverture d'entrée ou de sortie d'air ? Nettoyez l'appareil tel qu'indiqué au chapitre « Après utilisation ».
L'appareil s'arrête en cours de fonctionnement.	• La protection anti-surchauffe a été déclenchée. Suivez les instructions données au paragraphe « Protection anti-surchauffe ».

Caractéristiques techniques

Réf. art :	Z 02929
Modèle :	HD-308-2
Tension d'alimentation :	220-240 V~ 50 Hz
Puissance :	1800 - 2200 W
Classe de protection :	II

CE

Mise au rebut

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Mettez cet appareil au rebut conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement lorsque vous désirez vous en séparer. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. : +49 (0) 38851 314650 *)

*) Appel payant.
Tous droits réservés.

Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding 27
Veiligheidsaanwijzingen 28
Doelmatig gebruik 28
Garantievoorwaarden 30
Apparaatoverzicht & leveringsomvang 30
Vóór het eerste gebruik 31
Bediening 31
Opzetstukken aanbrengen resp. verwijderen 31
Voorbereiding 32
Haar snel drogen 32
Haar steil maken 32
Styling 32
Krullen en golven in model brengen 32
Oververhittingsbeveiliging 33
Na gebruik 33
Storingen verhelpen 34
Technische gegevens 34
Afvoeren 34

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van onze haardroger. Neem bij vragen contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen!

In het kader van onze voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor, product, verpakking of bijliggende gebruikershandleiding op elk moment te wijzigen.

Betekenis van de symbolen in deze handleiding

Alle veiligheidsaanwijzingen zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houdt u zich aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.

Tips en adviezen zijn gekenmerkt met dit symbool.

Veiligheidsaanwijzingen

Doelmatig gebruik

- ❒ Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het drogen en stylen van menselijk hoofdhaar. Het is niet geschikt voor synthetische pruiken.
- ❒ Het apparaat is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- ❒ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij een persoon die belast is met hun veiligheid toezicht op hen houdt. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
- ❒ Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het is bedoeld en zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig. Een verkeerde bediening en onvakkundige behandeling kunnen leiden tot storingen aan het apparaat en verwondingen van de gebruiker. De fabrikant en de leverancier zijn niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van niet-doelmatig gebruik.

Gevaar van een elektrische schok

- ❒ Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- ❒ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de gegevens van het typeplaatje op het apparaat. Als extra beveiliging wordt de installatie aanbevolen van een aardlekschakelaar met een aansluitstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer. Vraag uw installateur om advies.
- ❒ Controleer het apparaat op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Wanneer het apparaat, het netsnoer of de stekker zichtbare schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet wanneer het niet goed functioneert, in het water of naar beneden is gevallen.
- ❒ Wanneer het apparaat defect is, probeer het dan niet zelf te repareren. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- ❒ Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos,
  - – wanneer u het apparaat niet gebruikt,
  - – wanneer zich tijdens het gebruik een storing voordoet,
  - – wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen,
  - – vóór een onweersbui,
  - – voordat u het gaat reinigen.
- ❒ Trek, als u de netstekker uit de contactdoos wilt trekken, altijd aan de stekker en nooit aan het snoer.
- ❒ Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer u de netstekker uit de contactdoos trekt of erin steekt.
- ❒ Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of andere vloeistoffen om stroomstoten te voorkomen. Gebruik het apparaat nooit tijdens het baden of douchen!
- ❒ Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer of de stekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het apparaat uit het water te trekken!

- ❒ Raak het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit aan met vochtige handen.
- ❒ Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneld raakt of wordt geknikt en niet met scherpe randen en hete oppervlakken (ook van het apparaat) in aanraking komt.
- ❒ Steek niets in de openingen / zuigmonden van het apparaat en let erop dat deze niet zijn verstopt.

Gevaar voor verwondingen

- ❒ Let op – gevaar voor verwondingen en verstikken! Houd het verpakkingsmateriaal en het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren. Het apparaat is geen speelgoed!
- ❒ Laat het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld of aangesloten op het stroomnet.
- ❒ Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer. Laat het snoer niet hangen over de rand van tafels of aanrechten. Er zou iemand kunnen blijven hangen en het apparaat naar beneden kunnen trekken.
- ❒ Om schade aan het haar en de hoofdhuid te voorkomen, dient u de opening waar de lucht uittreedt nooit te dicht bij het haar te houden.
- ❒ Opgelet Verbrandingsgevaar! De opening waar de lucht uittreedt alsook de opzetstukken worden tijdens het gebruik heet. Let er beslist op dat u tijdens en na het gebruik van het apparaat niet in aanraking komt met opgewarmde delen. Houd het apparaat alleen vast bij de greep. Reinig, transporteer of berg het apparaat alleen op wanneer het volledig is afgekoeld.
- ❒ Richt de hete lucht niet op ogen of andere gevoelige lichaamsdelen.

Brandgevaar

- ❒ Dit apparaat wordt tijdens het gebruik zeer heet! Brandbare voorwerpen in de directe nabijheid van het apparaat zouden kunnen gaan branden! Het apparaat mag noch met brandbare materialen in aanraking komen noch in de buurt van brandbare materialen, zoals karton, kunststof of papier, in bedrijf worden genomen.
- ❒ Leg het apparaat nooit op zachte kussens of dekens wanneer het in bedrijf is.
- ❒ Dek de opening voor de luchtaanzuiging en -afvoer en zorg er voor elk gebruik voor dat ze niet zijn verstopt.
- ❒ Gebruik het apparaat niet wanneer er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.
- ❒ Houd voldoende afstand tot warmtebronnen, zoals kookplaten of ovens.
- ❒ Wikkel het netsnoer vóór het aansluiten van het apparaat volledig af.
- ❒ Laat het apparaat altijd volledig afkoelen, voordat u het opbergt.

Schade aan het apparaat

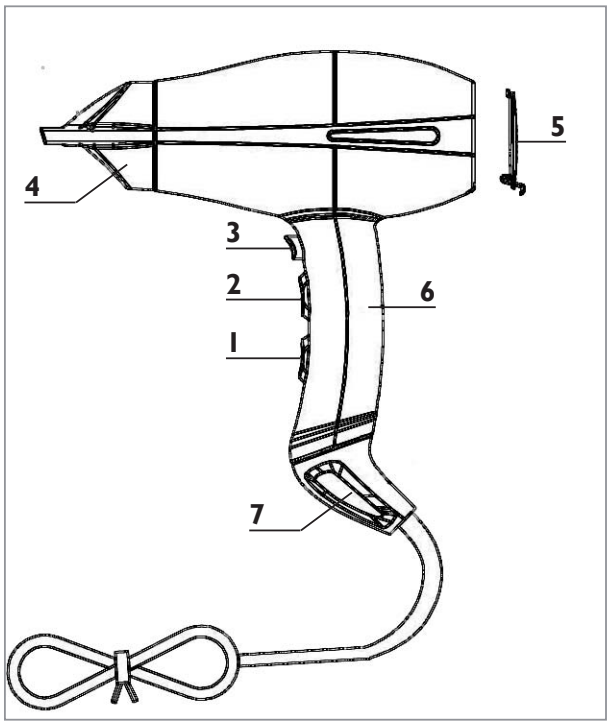
- ❒ Gebruik uitsluitend originele toebehoren van de fabrikant.
- ❒ Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- ❒ Trek of draag het apparaat niet aan het netsnoer. Wikkel het netsnoer nooit rond het apparaat.
- ❒ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, open vuur, direct zonlicht, vocht of natheid. Reinig het nooit met een stoomapparaat.

Garantievoorwaarden

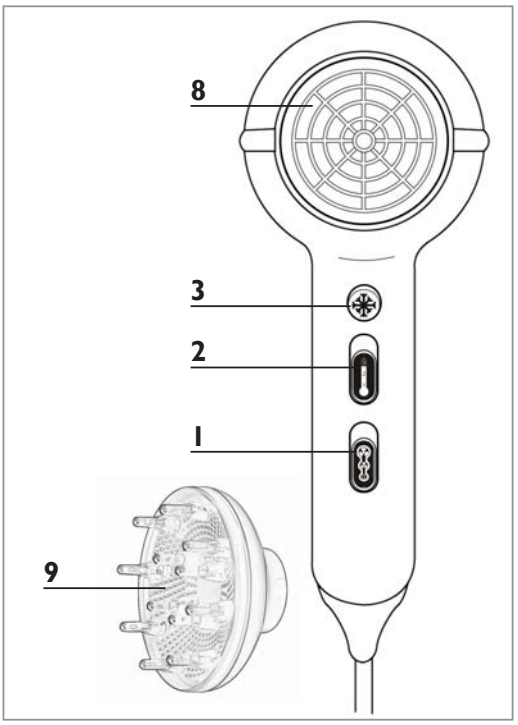
Alle gebreken die door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn ontstaan, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Apparaatoverzicht & leveringsomvang

Zijaanzicht



Vooraanzicht



1 Aan-/uitschakelaar met 2 blaasstanden

2 3-traps temperatuurinstelling

3 ❄ Cool-Shot-knop (koude instelling) voor het fixeren van het kapsel

4 Onduleer-opzetstuk voor geconcentreerde luchtstraal

5 Afneembaar luchtaanvoerrooster

6 Greep

7 Ophangoog

8 Opening waar de lucht uittreedt

9 Diffuser-opzetstuk voor volume-styling

• Deze bedieningshandleiding

Vóór het eerste gebruik

OPGELET!

❒ Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. verstikkingsgevaar!

1. Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle eventueel aanwezige folie en stickers.
2. Controleer het apparaat op transportschade. Wanneer het apparaat is beschadigd, gebruik het dan niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.
3. Wanneer het apparaat uit een zeer koude omgeving in een warme wordt gebracht, laat het dan minimaal 2 uur op kamertemperatuur opwarmen, voordat u het inschakelt. Er zou zich condenswater in het apparaat kunnen vormen.

Bediening

OPGELET!

❒ Verbrandingsgevaar voor uw haar en hoofdhuid door een te hoog gekozen temperatuur! Wij raden u aan om met een geringe temperatuur te beginnen en deze eventueel te verhogen.

Wij raden de volgende instellingen van de schakelaar aan:

0	uit	
	zorgvuldig drogen	**I-2**
	snel drogen	**3**
	Styling	**3**

Om het droge haar af te koelen en het kapsel beter in model te kunnen brengen, moet u het haar op het eind koud föhnen (temperatuurniveau **I** resp. ❄ Cool-Shot-knop).

Opzetstukken aanbrengen resp. verwijderen

Het onduleer-opzetstuk / het diffuser-opzetstuk wordt op de opening voor luchtuittreding geplaatst en moet hoorbaar vastklikken. Voor het verwijderen trekt u de mond / het opzetstuk er gewoon af.

Voorbereiding

1. Was uw haar en droog het af met een handdoek.
2. Kam uw haar grondig door.
3. Zorg ervoor dat de aan-/aanschakelaar in positie **0** staat.
4. Wikkel het netsnoer volledig uit elkaar en steek de netstekker in een goed toegankelijke contactdoos (220-240 V~).

Haar snel drogen

Gebruik het apparaat zonder opzetstukken.

5. Zet het apparaat op het hoogste blaasniveau.
6. Kies het temperatuurniveau **2** resp. **3.**
7. Droog uw haar gelijkmatig.
8. Stel ten slotte temperatuurniveau **I** in en koel uw haar kort af.

Haar steil maken

5. Droog uw haar eerst zonder een opzetstuk voor: schakel het apparaat op het hoogste blaasniveau in en kies temperatuurniveau **2** resp. **3.**
6. Wanneer het haar nog een beetje vochtig is, schakelt u het apparaat uit.
7. Steek het onduleer-opzetstuk op de opening waar de lucht uittreedt. Hij moet hoorbaar vastklikken.
8. Schakel het apparaat op het laagste blaasniveau en op het hoogste temperatuurniveau in.
9. Föhn nu elk plukje afzonderlijk glad met behulp van een borstel.
10. Stel ten slotte temperatuurniveau **I** in en koel uw haar af.

Styling

5. Steek het onduleer-opzetstuk op de opening waar de lucht uittreedt. Hij moet hoorbaar vastklikken.
6. Schakel het apparaat op het laagste blaasniveau en op het hoogste temperatuurniveau in.
7. Vorm elk plukje afzonderlijk, bijv. met behulp van een ronde borstel en föhn ze daarbij.
8. Zodra u een plukje in vorm hebt gebracht, drukt u op de ❄ Cool-Shot-knop en fixeert u het plukje met koude lucht.

Krullen en golven in model brengen

5. Steek het diffuser-opzetstuk op de opening waar de lucht uittreedt. Hij moet hoorbaar vastklikken.
6. Schakel het apparaat op het laagste blaasniveau en op het hoogste temperatuurniveau in.

7a. Bij kort tot middellang haar leidt u de diffuser met kleine cirkelende bewegingen over het hoofd. Ga daarbij in stapjes te werk.

7b. Lang haar droogt u eerst bij de haarpunten door deze beetje bij beetje op uw vingers te leggen. Leid dan elk afzonderlijk deel met de diffuser tegen het hoofd en blijf op deze plek. Beweeg de diffuser licht cirkelend over de hoofdhuid.

8. Fixeer de haargedeelten met koude lucht door op de ❄ Cool-Shot-knop te drukken resp. door om te schakelen naar temperatuurniveau **I.**

Oververhittingsbeveiliging

Het apparaat is voorzien van een beveiliging tegen oververhitting die bij overbelasting uitschakelt, bijv. wanneer de opening waar de lucht uittreedt of de aanzuigopening is geblokkeerd met pluisjes of haren.

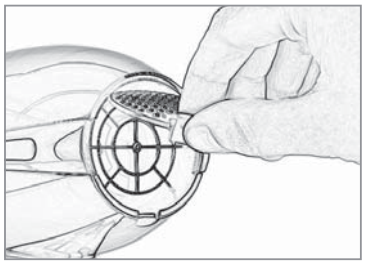
1. Wanneer het apparaat tijdens de werking wordt uitgeschakeld, schakel het dan uit en trek de stekker uit de contactdoos.
2. Controleer of de opening waar de lucht uittreedt of de aanzuigopening verstopt zijn. Wanneer dit het geval is, dient u de verontreinigingen te verwijderen. Verwijder hiertoe het luchtaanvoerrooster van de aanzuigopening: druk op de vergrendeling naar het rooster en klap het omhoog. Plaats het na de reiniging weer terug (zie hoofdstuk 'Na gebruik').
3. Wacht 5 tot 10 minuten voordat u het apparaat opnieuw op het stroomnet aansluit en inschakelt.

Na gebruik

OPGELET!

- ❒ **Levensgevaar door elektrische schokken!** Trek vóór elke reiniging de netstekker uit de contactdoos. Houd het apparaat, het netsnoer en de netstekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen.
- ❒ **Voorzichtig Verbrandingsgevaar!** Het apparaat is na het uitschakelen nog heet.
- ❒ Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze zouden de oppervlakken kunnen beschadigen.

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit de contactdoos.
2. Laat het apparaat afkoelen.



3. Verwijder haar, pluisjes of stof van de opening waar de lucht uittreedt resp. van de aanzuigopening. Verwijder hiertoe het luchtaanvoerrooster: druk op de vergrendeling naar het rooster en klap het omhoog. Plaats het na de reiniging weer terug.
4. Veeg de behuizing naar behoefte af met een licht vochtige doek en droog het daarna na met een zachte doek. Bij sterkere vervuilingen kunt u voor het reinigen van de behuizing een beetje afwasmiddel gebruiken.
5. Het diffuser-opzetstuk alsook het onduleer-opzetstuk kunnen bij behoefte onder stromend water met een beetje afwasmiddel worden gereinigd. **Droog alle opzetstukken grondig voordat u ze op het apparaat aanbrengt!**
6. Voor het bewaren kunt u het apparaat aan het oog van de greep ophangen. Bewaar het apparaat buiten reikwijdte van kinderen en dieren op een droge, vorstvrije plaats die beschermd is tegen zonlicht.
   Wikkel het snoer niet rond het apparaat!

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen. Neem in andere gevallen contact op met de klantenservice. Probeer niet om een defect apparaat zelf te repareren!

Probleem	**mogelijke oorzaak/oplossing**
Het apparaat werkt niet.	• Zit de netstekker niet goed in de contactdoos? Corrigeer de zitting van de netstekker. • Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos. • Controleer de zekering van uw netaansluiting.
Geurontwikkeling.	• Bij de eerste ingebruikname: een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen, nadat u het apparaat meerdere keren heeft gebruikt. • Het apparaat werd al gebruikt: bevinden zich haar, pluisjes of stof in de opening waar de lucht uittreedt resp. in de aanzuigopening? Reinig het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk 'Na gebruik'.
Het apparaat wordt tijdens het gebruik uitgeschakeld.	• De beveiliging tegen oververhitting werd geactiveerd. Volg de aanwijzingen op van het hoofdstuk 'Beveiliging tegen oververhitting'.

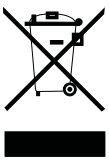
Technische gegevens

Artikelnr.:	Z 02929
Model:	HD-308-2
Spanningsvoorziening:	220-240 V~ 50Hz
Vermogen:	1800 - 2200 W
Beschermingsklasse:	II

CE

Afvoeren

Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Voer het apparaat op milieuvriendelijke wijze af, wanneer u er geen gebruik meer van wilt maken. Het apparaat hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 (0) 38851 314650 *)

*) Niet gratis.

Alle rechten voorbehouden.